De Twaalf Tradities Checklist uit AA Grapevine

Vierde Traditie:

Elke groep behoort autonoom te zijn; behalve in aangelegenheden die andere groepen of AA als geheel betreffen.

1. Ben ik ervan overtuigd dat er slechts een paar juiste manieren zijn om dingen te doen in AA?
2. Overweegt mijn groep altijd het welzijn van de rest van AA? Van de groepen uit de omgeving? Van de enkelingen in Alaska? Van mensen van alle naties die mijlen ver zijn van de haven? Van een groep in Rome of El Salvador?
3. Onderdruk ik het gedrag van andere leden dat anders is dan het mijne, of leer ik eruit?
4. Houd ik steeds in gedachten dat ik enigszins onze geliefde vereniging kan vertegenwoordigen bij de buitenstaanders die weten dat ik in AA ben?
5. Ben ik bereid om een nieuwkomer tot het uiterste te helpen om nuchter te blijven?
6. ...

Vijfde Traditie:

Elke groep heeft slechts één hoofddoel – zijn boodschap uit te dragen aan de alcoholist die nog steeds lijdt.

1. Gebruik ik soms uitvluchten door te zeggen: “Ik ben geen groep, dus deze of gene Traditie is niet van toepassing op mij”?
2. Ben ik bereid om de beperkingen van AA-hulp goed uit te leggen aan nieuwkomers, zelfs al wordt hij boos omdat hij geen krediet krijgt?
3. Heb ik vandaag een speciale gunst of tegenprestatie gevraagd aan een AA-lid, gewoon omdat ik een collega-alcoholist ben?
4. Ben ik bereid om 12de Stapwerk te verrichten bij de volgende nieuwkomer, ongeacht wie of wat hij is?
5. Help ik mijn groep op alle mogelijke manieren om ons hoofddoel te bereiken?
6. ...

Zesde Traditie:

Een AA-groep mag nooit enig initiatief, verwant of van buiten, tot het hare maken, financieren of er de naam van AA aan lenen, om te voorkomen dat problemen met geld, eigendom en prestige ons van ons hoofddoel afleiden.

1. Kan men zich binnen AA als enkeling profileren als deskundige voor het oplossen van een alcohol-probleem en samenwerken met professionele instanties?
2. Is het goed voor een groep om grote sommen geld in kas te hebben?
3. Is iedereen in onze groep vertrouwd met het “Handboek voor de Vlaamse AA”?
4. Mag de groep ingaan op de vraag van bv. een advies commissie van buitenstaanders om daar te gaan zetelen en in naam van AA een standpunt in nemen over alcoholisme?
5. Mag een AA-lid dit doen uit eigen naam?
6. Mag een groep dit doen wanneer ze zich beperken tot het uitleggen van de werking van AA en het bestaan van AA?
7. ...

AA’s belofte

Ik ben verantwoordelijk …
Wanneer wie dan ook, waar ook ter wereld,
zijn hand uitsteekt om hulp,
wil ik dat de hand van AA er altijd zal zijn.
En daarvoor ben ik verantwoordelijk.

Te verkrijgen bij:

ALGEMEEN DIENSTBUREAU (ADB)

Grote Steenweg 149 | 2600 Berchem - Antwerpen

Tel: 03 239 14 15 | e-mail: info@aavlaanderen.org | website: www.aavlaanderen.org

ISSN: 0774/6008 | Depot: D/2017/4324/04

Verantwoordelijke uitgever: G. Jordens, ondervoorzitter vzw Aldinea-Bel, p/a Grote Steenweg 149 – 2600 Berchem-Antwerpen

©2016 Alcoholics Anonymous World Services, Inc. All Rights Reserved.
Translated from English and created with permission of Alcoholics Anonymous World Services, Inc. (A.A.W.S.).
Copyright in the English language version of this work is also owned by A.A.W.S. New York, New York.
No part of this work may be duplicated in any form without the written permission of A.A.W.S.
©2016 Alcoholics Anonymous World Services, Inc. Alle rechten voorbehouden.
Vertaald uit het Engels en ontworpen met toestemming van Alcoholics Anonymous World Services, Inc. (A.A.W.S.).
Het copyright van de Engelse versie van deze uitgave is eveneens eigendom van A.A.W.S. New York, New York.
Niets ervan mag worden verveelvoudigd onder welke vorm dan ook of in het even welke taal, zonder schriftelijke toestemming van A.A.W.S.